

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**



Фізико-технічний факультет  
Кафедра іноземних мов

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Іноземна мова у професійній діяльності**

Освітня програма: «Середня освіта. Фізика»  
Другий рівень вищої освіти

Спеціальність: 014.08 «Середня освіта. Фізика»

Галузь знань: № 1 «Освіта/Педагогіка»

Затверджено на засіданні кафедри  
Протокол №1 від “6” вересня 2023 р.

## ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Опис дисципліни
3. Структура курсу
4. Система оцінювання курсу
5. Оцінювання відповідно до графіку навчального процесу
6. Ресурсне забезпечення
7. Контактна інформація
8. Політика навчальної дисципліни

## 1. Загальна інформація

Назва дисципліни	Іноземна мова у професійній діяльності
Освітня програма	«Середня освіта. Фізика»
Спеціалізація (за наявності)	
Спеціальність	014.08 «Середня освіта. Фізика»
Галузь знань	№ 1 «Освіта/Педагогіка»
Освітній рівень	Магістр
Статус дисципліни	Нормативна дисципліна
Курс / семестр	I семестр
Розподіл за видами занять та годинами навчання (якщо передбачені інші види, додати)	Практичні заняття – 30 год. Самостійна робота – 60 год.
Мова викладання	Англійська
Посилання на сайт дистанційного навчання	<a href="https://d-learn.pro">https://d-learn.pro</a>

## 2. Опис дисципліни

### Мета та цілі курсу

Дисципліна «Іноземна мова у професійній діяльності» є компонентною складовою обов'язкової частини підготовки здобувачів другого ступеня вищої освіти «Магістр» за спеціальністю 014.08 «Середня освіта. Фізика». Навчальний курс ґрунтується на поєднанні чотирьох видів мовленнєвої діяльності (читання, говоріння, аудіювання та письма) з використанням автентичних матеріалів з іншомовних джерел та вітчизняної навчальної й методичної літератури.

Курс передбачає використання інтерактивних навчальних підходів, які включають навчання на основі комунікативних завдань, використання ситуаційних досліджень, симуляції, групові проекти та розв'язання проблем. Всі ці підходи мають сприяти підвищенню рівня інтерактивності та перетворенню здобувачів освіти на суб'єкт навчального процесу.

Метою викладання іноземної мови у професійній діяльності студентам спеціальності «Середня освіта. Фізика» є формування комунікативної спроможності у професійному та ситуативному спілкуванні в усній і письмовій формах, практичних навичок володіння іноземною мовою у мовленнєвій діяльності в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами; оволодіння новітньою фаховою інформацією з іноземних джерел.

### Компетентності:

КІ Здатність розв'язувати задачі дослідницького та/або інноваційного характеру у галузі освіти, що передбачає застосування теорій і методів освітніх наук та фізики і характеризується комплексністю та невизначеністю педагогічних умов організації освітнього процесу в

закладах освіти.

ЗКЗ. Здатність виявляти повагу та цінувати українську національну культуру, багатоманітність і мультикультурність у суспільстві; здатність до вираження національної культурної ідентичності, творчого самовираження.

ФК1. Здатність використовувати систематизовані теоретичні та практичні знання з фізики та методики навчання фізики при вирішенні професійних завдань.

ФК4. Здатність характеризувати досягнення фізичної науки та її роль у житті суспільства.

ФК6. Здатність використовувати інформаційні та інноваційні технології у навчанні учнів та студентів фізики.

ФК10. Здатність керувати дослідницькою діяльністю учнів і студентів з фізики під час аудиторної та позааудиторної роботи (різні види навчальних і виробничих практик, гурткова робота, робота проблемних груп та інші форми).

#### **Програмні результати навчання:**

ПРН 16. Уміти отримувати інформацію з різних джерел, обробляти, аналізувати, зберігати та передавати її, насамперед за допомогою інформаційних технологій.

ПРН 20. Володіти основами професійної мовленнєвої культури під час навчання фізики у закладах освіти.

ПРН 22. Відповідально ставитися до забезпечення вимог до охорони життя і здоров'я учнів та студентів у освітньому процесі та позаурочній діяльності з фізики.

### **3. Структура курсу**

№	Тема	Результати навчання	Завдання
<b>Семестр 1</b>			
Module 1. Careers in Physics. Work and Energy.			
1.	Introduction to Physics in English. Work Energy and Power. Communicative phrases. Pronunciation training.	Практикувати навички спілкування, виконання лексичних та граматичних завдань. Працювати із технічним текстом.	практичне: виконання вправ
2.	Physics and Career Choices. Companies and Work Arrangement. Types of Questions. Talking about the Future /Predictions (Present Simple/Present	Читати та перекладати тексти, порівнювати та коментувати переклади, розпізнавати граматичні конструкції.	практичне: виконання вправ, говоріння, практика перекладу

	Continuous/be going to/Future Simple).		
3.	Essential work and job vocabulary. Job benefits. Present Perfect/Present Perfect Continuous/Future Continuous/Future Perfect/Future Perfect Continuous.	Вміти читати та перекладати тексти, порівнювати та коментувати переклади, працювати з вокабуляром, виконувати вправи.	практичне: виконання вправ, говоріння
4.	Tasks and Responsibilities. Talking about the Past and the Present. Past Perfect/Past Perfect Continuous.	Вміти відповідати на блок запитань, працювати з фаховим текстом та вокабуляром.	практичне: виконання усних та письмових вправ
5.	Heat and Energy. <i>Module work.</i>	Вміти демонструвати навички письма.	контрольне: виконання письмових вправ
Module 2. Professional Communication. Travelling on Business.			
1.	Business Communication. Travel idioms. Reported Speech. Watching and speaking on the videos.	Опрацьовувати лексику за темою; виконувати лексико-граматичні завдання. Формувати навички аудіювання.	практичне, виконання комбінованих завдань, аудіювання
2.	Travelling problems. Listening to the recording about the trip of a business traveler. Writing a summery, using reported speech. Speaking.	Формувати навички говоріння, використовуючи граматичні теми. Практика граматики та письма.	практичне: виконання лексико-граматичних завдань
3.	British English vs American English. Modals.	Вміти працювати з лексичними одиницями, виразами та зворотами. Виокремлювати мовні фрази та вміти їх перекладати. Вміти виконувати граматичні завдання відповідно до теми.	практичне: практика перекладу, виконання граматичних та лексичних завдань

4.	Myths in writing business emails. Business idioms and expressions. Reported Speech.	Лексико-граматичний контроль.	презентація, практичне: виконання граматичних та лексичних завдань, говоріння
5.	Business writing. Structure of a typical email. KISS Principle. Passive vs Active Voice.	Виконувати лексичні завдання; презентувати переклад тексту. Демонструвати навички виконання граматичних завдань. Перекладати та вміти розпізнавати ідіоми та вирази.	практичне, презентація, виконання комплексних вправ
6.	Standard Phrases in Business English. Beginning/Asking for Information/Enquiries/Thanking. Punctuation. Grammar training.	Здійснювати комплексні граматичні вправи. Вміти працювати з презентаціями.	презентація, практичне: виконання вправ
7.	Formal and Informal words and phrases. Writing a formal email. Presentation. <i>Module work.</i>	Виконувати лексико-граматичні вправи. Формувати стратегії до виконання завдань відповідно до теми.	практичне: виконання вправ, говоріння, тестування
Module 3. Features of English Technical Language.			
1.	Electric Charges. Subordinate Clauses. Future in the Past.	Опрацьовувати інформацію за темою; перекладати тексти. Вміти написати офіційний лист.	практичне: практика перекладу, письмове завдання
2.	Alternative Current and Voltage. Conditionals.	Формувати навички перекладу фахових зразків текстів за темою; виконувати лексико-граматичні завдання.	практичне: практика перекладу, граматичні вправи, питання
3.	Exam	Лексико-граматичний контроль; тестування. Вміти відповідати на блок запитань.	Комбінована форма

#### 4. Система оцінювання курсу

Накопичування балів під час вивчення дисципліни	
Види навчальної роботи	Максимальна кількість балів
Практичне заняття	40
Самостійна робота	10
Екзамен	50
Максимальна кількість балів	100

#### 5. Оцінювання відповідно до графіку навчального процесу

Види навчальної роботи	Навчальні тижні																	Разом
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Практичні заняття			5		10	5		5	5			10						40
Самостійна робота													10					10
Екзамен															50			50
Всього за тиждень			5		10	5		5	5				10	50				100

**Примітка:** не рекомендується на один тиждень планувати кілька форм контролю.

#### 6. Ресурсне забезпечення

Матеріально-технічне забезпечення	Мультимедіа, комп'ютери та інше
<b>Література:</b> <b>Базова</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>Абрамович Г. В. English for Computing I: навчальний посібник. Вінниця : ВНТУ, 2015. 104 с.</li> <li>Абрамович Г. В. English for Computing II: навчальний посібник. Вінниця : ВНТУ, 2015. 147 с.</li> <li>Жукова Т. В., Шевченко С. П. Навчально-методичний посібник з розвитку навичок читання та говоріння для студентів всіх напрямів та спеціальностей аграрних вузів ННІЗДО. Мелітополь : ТДАТУ, 2014. 130 с.</li> <li>Іванов О., Бешта О., Долгов О. та ін. Англійська мова для студентів електромеханічних спеціальностей [Текст]: навчальний посібник. Д.: Національний гірничий університет, 2013. 318 с.</li> <li>Караєва Т. В. Ділова англійська мова: навчальний посібник. ТДАТУ. Мелітополь : ФОП Однорог Т. В., 2019. 122 с.</li> <li>Румянцева О. А. Англійська мова для математиків (інтенсивний курс для студентів математичних спеціальностей Інституту математики, економіки і механіки) [English for mathematicians (the intensive course for the students-mathematicians of The Institute of Mathematics, Economics and Mechanics)]. ОНУ імені І. І. Мечникова. Одеса, 2015. 145 с.</li> </ol>	

7. Clare A. SpeakOut Intermediate. Student's Book. Second edition. Harlow Essex : Pearson Education Limited, 2015. 176 p. (Video+CD).
8. Frances Eales, Steve Oakes SpeakOut Upper Intermediate. Student's Book. Second edition. Harlow Essex: Pearson Education Limited, 2015. 177 p. (Video+CD).
9. Professional English. Fundamentals of Software Engineering: навч. посіб. / О. Акмалдінова, О. Бугайов, Л. Теремінко, О. Гурська, Т. Мислива, Н. Муркіна. Київ : НАУ, 2015. 300 с.
10. Virginia Evans, Jenny Dooley Career Paths: Software Engineering. Student's book. United Kingdom : Express Publishing, 2014. 41p.
11. Virginia Evans, Jenny Dooley, J.J. Cassidy University Studies Guide. United Kingdom : Express Publishing, 2015. 120 p.

### Допоміжна

12. Raymond Murphy English Grammar in Use: a self-study reference and practice book for intermediate learners of English. Fifth Edition. Cambridge University Press, 2019. 380 p.

### Інформаційні ресурси

1. [www.pu.if.ua/](http://www.pu.if.ua/)
2. <http://www.eslprintables.com>
3. <http://www.busuu.com>
4. <http://www.englishclub.com/>
5. <http://esl.about.com/>
6. <http://www.britannica.com/>
7. <http://www.english-test.net/>
8. <http://www.ted.com/>
9. <http://www.grammarbank.com/>
10. <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>
11. Oxford University Press - <http://global.oup.com/?cc=ua>

### 7. Контактна інформація

Кафедра	Іноземних мов, каб. 707, +38(0342)596140 <a href="mailto:kim@pnu.edu.ua">kim@pnu.edu.ua</a>
Викладач	Руднянин Оксана Ігорівна кандидат філологічних наук, асистент
Контактна інформація	<a href="mailto:oksana.rudnianyn@pnu.edu.ua">oksana.rudnianyn@pnu.edu.ua</a>

## 8. Політика навчальної дисципліни

Академічна доброчесність	<p>Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <a href="#">Кодекс честі ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»</a></li> <li>➤ <a href="#">Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі студентів ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника».</a></li> <li>➤ <a href="#">Положення про Комісію з питань етики та академічної доброчесності ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника».</a></li> <li>➤ <a href="#">Положення про запобігання академічному плагіату у ДВНЗ “Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника”.</a></li> <li>➤ <a href="#">Склад комісії з питань етики та академічної доброчесності ДВНЗ “Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника”.</a></li> <li>➤ <a href="#">Лист МОН України “До питання уникнення проблем і помилок у практиках забезпечення академічної доброчесності”.</a></li> </ul> <p>Ознайомитися з даними положеннями та документами можна за посиланням: <a href="https://pnu.edu.ua/положення-про-запобігання-плагіату/">https://pnu.edu.ua/положення-про-запобігання-плагіату/</a></p>
Пропуски занять (відпрацювання)	<p>Можливість і порядок відпрацювання пропущених студентом занять регламентується <a href="#">«Положення про порядок організації та проведення оцінювання успішності студентів ДВНЗ “Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника” ( введено в дію наказом ректора №799 від 26.11.2019)</a></p>

	<p>(див. стор. 4.).</p> <p>Ознайомитися з положенням можна за посиланням: <a href="https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні-документи/polozhenja/">https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні-документи/polozhenja/</a></p>
Виконання завдання пізніше встановленого терміну	<p>У разі виконання завдання студентом пізніше встановленого терміну, без попереднього узгодження ситуації з викладачем, оцінка за завдання - «незадовільно», відповідно до <a href="#">«Положення про порядок організації та проведення оцінювання успішності студентів ДВНЗ “Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника” (введено в дію наказом ректора №799 від 26.11.2019) – стор. 4-5.</a></p> <p>Ознайомитися із положенням можна за посиланням: <a href="https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні-документи/polozhenja">https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні-документи/polozhenja</a></p>
Невідповідна поведінка під час заняття	<p>Невідповідна поведінка під час заняття регламентується рядом положень про академічну доброчесність (див. вище) та може призвести до відрахування здобувача вищої освіти (студента) «за порушення навчальної дисципліни і правил внутрішнього розпорядку вищого закладу освіти», відповідно до п.14 «Відрахування студентів» <a href="#">«Положення про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів вищих закладів освіти»</a> - ознайомитися із положенням можна за посиланням: <a href="https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні-документи/polozhenja">https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні-документи/polozhenja</a></p>
Додаткові бали	<p>Додаткові бали надаються за активну навчальну та практичну діяльність, підготовку навчальних матеріалів, презентацій (5 б.).</p>
Неформальна освіта	<p>Можливість зарахування: наявність міжнародного сертифікату з іноземної мови: TOEFL, IELTS, FCE.</p>

**Викладач**

**Оксана РУДНЯНИН**